

LE PETIT ECHELLOIS

Lettre d'information mensuelle de la commune des Echelles

Citation du mois : « L'attention est la forme la plus rare et la plus pure de la générosité. »

Simone Weil

BÉATRICE DE SAVOIE, LA BIENFAITRICE DES ECHELLES, DÉCAPITÉE

BÉATRICE DE SAVOIE (1198-1267)
BIENFAITRICE DES ECHELLES



PASSÉ LE MOMENT DE LA STUPÉFACTION, MAINTENANT IL EST TEMPS DE PANSER LA PLAIE DU VILLAGE TOUT ENTIER.

DÉCAPITER BÉATRICE DE SAVOIE DANS LA NUIT DU 30 AU 31 OCTOBRE, C'EST PEINER LE VILLAGE DES ECHELLES ET LES ECHELLOIS AU PLUS PROFOND.

Quelle ne fut pas la stupeur de tous les Echellois au matin du 31 octobre, quand ils ont découvert la statue de Béatrice de Savoie, qui trônait fièrement sur la place qui porte son nom, sans tête ! Qui a pu faire une chose pareille à notre bienfaitrice ??

♦ *Qui est Béatrice ?* Béatrice naît aux alentours de 1198 au château du Menuet. Elle est l'une des 3 filles du comte de Savoie Thomas I^{er} et de son épouse Marguerite de Genève. 3 de ses frères sur 6, deviendront comtes de Savoie : Amédée IV, Pierre II et Philippe I^{er}.

Le Comte Thomas I^{er} donne Béatrice en mariage, le 5 juin 1219, à Raimond Béranger IV, Comte de Provence. Ils auront 4 filles qui deviendront toutes reines : Marguerite, l'aînée, épouse en 1234 le roi de France Louis IX, Eléonore, épouse en 1236 Henri III Roi d'Angleterre. Sancie, épouse en 1243 Richard de Cornouailles Comte de Cornouailles et Roi des Romains en 1257 et Béatrice épouse en 1246 Charles I^{er} d'Anjou, frère du Roi de France, qui deviendra Roi de Sicile en 1266 et Roi de Naples en 1282.

A la mort de son époux en 1245, Béatrice de Savoie se retire dans son douaire, le château du Menuet aux Echelles. Elle fait agrandir le château et accueille une cour. En 1264, elle fait don de son domaine aux Hospitaliers de l'ordre de St Jean de Jérusalem, qui établissent une Commanderie aux Echelles.

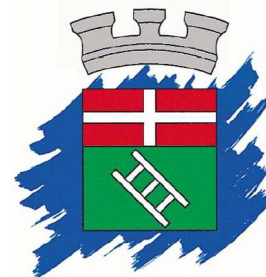
Au château, est adjoint le prieuré qui fut fondé par Humbert I^{er}, ainsi qu'une somme conséquente pour construire un hôpital pour les pauvres aux Echelles. **Béatrice de Savoie meurt dans son château du Menuet en 1267.** Sa sépulture se trouve, selon sa volonté, dans la chapelle du château. Le mausolée, que lui ont fait construire ses filles, est détruit au XVI^e siècle puis au cours de la période révolutionnaire. Seul son crâne a pu être conservé ; il a été transféré à l'abbaye d'Hautecombe en tant que membre de la Maison de Savoie. Il est installé dans le mausolée de l'un de ses frères, le bienheureux Boniface.

♦ **En l'honneur de cette grande dame**, le Maire des Echelles Cédric VIAL et l'Association de la Commanderie ont décidé d'édifier une statue à son effigie, au début des années 2000. De nombreuses manifestations, des ventes de livres, de plaques de rues, etc... et les dons de nombreuses personnes ont permis la réalisation de **cette belle statue en pierre bleue de Maurienne. Elle a été installée en juillet 2016**, sur la place Béatrice de Savoie aux Echelles, d'où elle contemple la Tour de la Commanderie qu'elle a contribué à ériger.

♦ **Grâce aux caméras de vidéo protection installées sur la commune**, les gendarmes ont pu rapidement appréhender l'auteur des faits. Il s'agit d'un jeune homme de 17 ans, résidant à La Bauche, qui souffre de troubles psychiatriques. C'est ce même jeune homme qui s'est introduit dans le collège Béatrice de Savoie aux Echelles le lundi 6 novembre. Il est interné en hôpital psychiatrique depuis le 7 novembre. C'est à son domicile que **les gendarmes ont retrouvé la tête de la statue.** Malheureusement, **elle est endommagée et le sculpteur a estimé préférable de la refaire complètement.** Grâce à lui, dans quelques mois, Béatrice de Savoie retrouvera son sourire et trônera à nouveau fièrement sur la place qui porte son nom.

Décembre 2023-n° 121

DEPARTEMENT
DE LA SAVOIE



MAIRIE DE
LES ECHELLES

Secrétariat de Mairie

Tél. : 04 79 36 60 49 mairie.les.echelles@wanadoo.fr
www.lesechelles.fr

Mardi au Samedi 08h-12h
Mardi et Jeudi 14h-18h

• **Permanence des passeports biométriques et cartes nationales d'identité, sur rendez-vous uniquement :** mardi et jeudi de 8h à 12h et de 14h à 18h, mercredi et samedi de 8h à 12h.

• **Pour vos dossiers d'urbanisme, renseignements et dépôt possible des dossiers à :**

urbanisme@lesechelles.fr
vous pouvez prendre rendez-vous au 04 79 36 60 49 avec Mme Le Maire le samedi matin.

• **Bibliothèque Municipale :**
Horaires : mercredi : 10h-12h et samedi : 10h-12h. **Fermée du 23 décembre au 6 janvier inclus.**

Rejoignez nous sur
facebook

Mairie de Les Echelles
cliquer sur « j'aime »



RECENSEMENT DE LA POPULATION 2024

Début d'année 2024, en lien avec l'INSEE, la commune des Echelles réalise le recensement de sa population pour mieux connaître son évolution et ses besoins. L'ensemble des logements et des habitants seront recensés à partir du 18 janvier 2024.

Comment ça se passe ?

Une lettre d'information sera déposée, à partir du 4 janvier 2024, dans votre boîte aux lettres. Ensuite, un agent recenseur, recruté par la commune, vous fournira une notice d'information soit dans votre boîte aux lettres soit en mains propres. Suivez les instructions qui y sont indiquées pour vous faire recenser. Ce document est indispensable, gardez-le précieusement.

Se faire recenser en ligne est plus simple et plus rapide pour vous, et également plus économique pour la commune. Moins de formulaires imprimés est aussi plus responsable pour l'environnement. Si vous ne pouvez pas répondre en ligne, des questionnaires papier pourront vous être remis par l'agent recenseur.

Pourquoi êtes-vous recensés ?

Le recensement de la population est OBLIGATOIRE, il permet de **savoir combien de personnes vivent en France** et d'établir **la population officielle de chaque commune**. Le recensement fournit également **des statistiques sur la population** : âge, profession, moyens de transport utilisés, et les logements...

Les résultats du recensement sont essentiels. Ils permettent de :

Déterminer la participation de l'État au budget de notre commune : **plus la commune est peuplée, plus cette dotation est importante**. Répondre au recensement, c'est donc permettre à la commune de disposer des ressources financières nécessaires à son fonctionnement.

Définir **le nombre d'élus** au conseil municipal, le mode de scrutin, etc ...

Identifier les besoins en termes d'équipements publics collectifs (transports, écoles, maisons de retraite, structures sportives, etc.), de commerces, de logements...

Pour toute information concernant le recensement dans notre commune, veuillez contacter la Mairie des Echelles au 04 79 36 60 49 ou par mail : mairie@lesechelles.fr

Pour en savoir plus sur le recensement de la population, rendez-vous sur le site le-recensement-et-moi.fr.

TRAVAUX

♦ **Eclairage public** : Fin des travaux de l'opération 2023 qui concernait les rues : Allobroges, Stendhal et la place Béatrice de Savoie. Les nouvelles lampes de type LED ont été installées dans les candélabres existants et contribueront à réduire fortement la consommation électrique du réseau d'éclairage public. L'opération a bénéficié de subventions du Parc de Chartreuse ainsi que du département via le SDES73.

♦ **Mise en place d'un îlot de sécurité, le 11 décembre** : Conformément au master plan guide échellois et en lien avec les services des routes du Département de la Savoie, la commune des Echelles souhaite tester en « grandeur nature » les réflexions d'aménagement de voirie. Ces dernières permettraient à terme de renforcer les liaisons entre quartiers de vie et permettre à tous usagers (en véhicules, en vélo, à pied, en poussette...) de se mouvoir dans le cœur du village en toute sécurité. Ainsi, un îlot de sécurité sera mis en place **rue Jean-Jacques Rousseau** au niveau du magasin VIAL Matériaux le lundi 11 décembre. Le travail conduit dans le cadre du programme Petites Villes de Demain par la commune avec le cabinet Ritz vise à répondre aux préoccupations d'avenir : attractivité de proximité, mobilité pour tous, services de qualité, patrimoines conservés, etc...Autant de sujets présentés en réunion publique en novembre 2022 et qui donne une trajectoire sur les actions futures.

Plus d'infos sur www.lesechelles.fr

♦ **Travaux d'élagage communaux** : Cette année, les platanes de la rue Jean-Jacques Rousseau ont été inclus dans l'opération menée conjointement par l'entreprise Husson et nos services techniques.

♦ **Démolition partielle de la maison sinistrée au Cotterg** : L'entreprise Delorme Concept procède à la démolition partielle du bâtiment incendié en vue de sa réhabilitation depuis le 27 novembre. Durant les travaux, la portion de la route des Grottes comprise entre l'intersection avec la rue des Commandeurs (RD1006) et le passage de l'Argenette est interdite à la circulation pendant la journée. Les emplacements de parking dans cette emprise seront réservés aux bennes de décharge des matériaux.



Brève France Services : France Connect +, moyen simple et sécurisé pour accéder en ligne à tous les Services Publics. Un seul partenaire de connexion, l'Identité Numérique La Poste.
Plus d'informations au 04 79 36 20 65.

Rôtisseur ambulant : Le froid, surtout le gel, ne permet plus à notre rôtisseur Crousti'Bec de travailler dans de bonnes conditions. Il n'y aura donc **plus de poulets rôtis le dimanche matin jusqu'à fin février**. Vous le retrouverez le dimanche 3 mars.

CHANGEMENT D'ADRESSES MAIL MAIRIE

La mairie, la bibliothèque et la France Services ont une nouvelle adresse mail. Ce changement permet d'intégrer le nom du domaine et d'avoir plus de stabilité sur la sécurité.

Ancienne adresse	Nouvelle adresse
mairie.les.echelles@wanadoo.fr	mairie@lesechelles.fr
bibliotheque.lesechelles@orange.fr	bibliotheque@lesechelles.fr
msapdesdeuxguiers@orange.fr	franceservices@lesechelles.fr

BOUTIQUE ÉPHÉMÈRE

◇ **Du 11 au 17 décembre** : Les filles M reviennent à la boutique éphémère ! Elles vous proposeront des produits et collections issus de l'artisanat traditionnel du monde entier. Conçus, pensés ou fabriqués par des femmes (idéalement dans des coopératives de femmes). Des **objets de décoration** avec des **poteries artisanales**, des **bougies naturelles parfumées**, des **paniers**, de la **vannerie**, etc... **Horaires** : *Mardi et mercredi, de 10h à 18h, jeudi, de 14h à 18h30, vendredi et samedi, de 10h à 18h30 et dimanche, de 10h à 12h.*

◇ **Du 18 au 31 décembre** : Amateurs de **Bandes Dessinées**, vous allez être servis : **Laurent** vous proposera diverses BD d'occasion pour les plus jeunes et les adultes, ainsi que des mangas et comics. Vous pourrez également remplir votre médiathèque familiale avec des **livres** de poche ou autre, des **DVD d'occasion**... Vos enfants sont fans de dessins animés, super-héros ? Alors, vous trouverez sûrement de quoi leur faire plaisir avec les accessoires et produits dérivés neufs comme des **casquettes**, **plaid**, **coussins**... **Horaires** : *du lundi au dimanche matin 31 décembre, tous les jours, de 9h à 12h et de 14h30 à 19h. Fermé le 25 décembre.*

◇ **Du 8 au 14 janvier** : Halima vous présentera son showroom de vêtements : ensembles, pantalons, blazers, bijoux, maroquinerie, etc... **Horaires** : *lundi et mardi, de 12h à 17h30, mercredi et jeudi, de 10h à 17h30, vendredi et samedi, de 12h à 17h30, fermeture à 18h le samedi.*

QUOI DE NEUF À L'ÉCOLE DU MENUET ?

◆ **Ateliers lecture** : L'association Lire et Faire Lire revient à l'école du Menuet pour les ateliers lecture sur le temps de la cantine. Du jeudi 30 novembre 2023 au jeudi 15 février 2024, deux groupes seront formés : un pour les plus jeunes et un pour les plus grands.

◆ **Décorations de Noël** : Les enfants de la garderie ont bien œuvré pour confectionner des **décorations de Noël** sous l'œil bienveillant et attentionné de Vincenzia et avec l'aide des Services Techniques. Toutes ces œuvres sont à **découvrir dans le centre bourg**.

Un grand merci à tous les enfants, Vincenzia et aux Services Techniques !



AGENDA

Vendredi 15 décembre à 19 h 00 : « La Cirq'conférence sur le climat » par la compagnie Cirkaêtre (Solfasirc). Un spectacle qui associe arts du cirque, théâtre et musique, mis en scène et interprété par onze jeunes artistes du territoire qui ont choisi de s'engager pour alerter sur un sujet qui les préoccupe : le réchauffement climatique.

Cette initiative vient de remporter la seconde place du projet EUSALP de l'Union Européenne qui récompense des actions innovantes de jeunes européens de l'arc alpin. Venez nombreux pour les applaudir et les féliciter !

Entrée payante. Petite buvette et restauration sur place.

Samedi 16 et dimanche 17 décembre de 10h à 12h. Dédicace d'**Alexandre Doglioni** pour son livre "Le prieuré des Echelles et Humbert Ier" à la bibliothèque. Venez nombreux pour le rencontrer !!

Judi 4 janvier : **Spectacle de Noël**. Pièce de théâtre, jouée par une vingtaine de jeunes acteurs de 8 à 18 ans habitant notre territoire. Nous vous attendons nombreux, à 15h30 à la salle des fêtes. Entrée libre et goûter offert par la municipalité.

Samedi 6 janvier : Cérémonie de vœux à 17h : les **vœux du Maire**, et du **Maire Jeune**, seront cette année agrémentés par l'intervention de la chorale "**Petit Chœur Mixte des Voix du Guiers**" et suivis du traditionnel **pot de nouvelle année**!

C'EST NOËL !!!



◇ J'achète ici, mon Village Vivra !

Les fêtes de fin d'année approchent et pour tout le monde, le casse-tête des achats est récurrent... Pensez local ! Vous trouverez de **nombreuses idées d'achats ou de cadeaux dans vos commerces de proximité**. N'hésitez pas à pousser leur porte et à demander conseil.

Envie d'une idée originale ? Le salon de tatouage vous propose des petits bijoux, des bons cadeaux valables sur les piercings, bijoux et tatouages.

Des pierres, objets de décoration, bijoux ou même bons cadeaux sont à découvrir dans votre boutique de minéraux. Votre libraire regorge de livres à offrir ou à s'offrir, vous pouvez commander pains et bûches dans votre boulangerie. Passez la porte de la boutique éphémère pour y découvrir des objets artisanaux, produits locaux et autres objets. De nombreuses idées cadeaux sont proposées chez votre épicier et votre droguerie ou dans les salons esthétiques, et votre coiffeuse réalisera vos coiffures de fêtes !

Pourquoi aller loin, quand on a tout sur place ?

◇ Tickets Ciné : Pour la 7^{ème} année consécutive, la municipalité des Echelles a souhaité renforcer ses liens avec le cinéma Le Montcelet d'Entre-deux-Guiers. C'est avec grand plaisir que **la mairie offre aux 106 jeunes Echellois**

ayant **entre 18 et 25 ans, 2 places de cinéma**. Nous pouvons, tout en vous faisant profiter du bonheur des salles obscures, participer à une action d'aide financière envers ce cinéma local, associatif et qui mérite de ce fait, d'être largement soutenu par la commune. Nous sommes très fiers d'avoir à proximité un lieu culturel et ouvert à tous, et qui, par son choix varié de films ou l'organisation de soirées à thème, permet à tout un chacun de passer seul, entre amis, ou en famille, un bon moment de détente, sans avoir besoin de prendre son véhicule pour aller dans des villes plus importantes.

Aussi, n'hésitez pas à visiter sa page Facebook « Cinéma Le Montcelet » pour connaître au fil des semaines, sa programmation. Comédies, films d'action, films d'horreur ou d'animation, nous sommes certains que vous trouverez un film à votre convenance dans votre cinéma de proximité.

◇ Noël des anciens : Cette année encore, la commune offrira un **colis de Noël** entièrement composé de **bons produits locaux commandés par le biais du Groupement des Paysans - Artisans et Créateurs de Chartreuse**, et ce à toutes les personnes âgées de plus de 70 ans, résidant de façon permanente aux Echelles, et inscrites sur les listes électorales. La **distribution des colis** pour nos anciens se fera **entre le 9 et le 17 décembre**. La **mairie proposera la traditionnelle après-midi récréative**, elle aura lieu **le 14 janvier**.

◇ Cabane des lutins et lettre au Père-Noël : *Ho ! Ho ! Ho !* Cette année la cabane des lutins s'est refait une beauté, elle s'est parée de belles couleurs ! Et de nouveau, la mairie des Echelles est en communication directe avec le **Père-Noël**. Il nous a demandé de remettre une **boîte aux lettres à disposition** et spécialement pour l'occasion, afin que tous les petits Echellois puissent lui **écrire** ! Pour cela, chaque enfant ajoute la **liste de cadeaux** qu'il souhaiterait recevoir à Noël et un petit mot s'il le désire. Ne pas oublier d'écrire le nom, prénom et l'adresse de l'enfant au dos de la lettre. **Glisser la lettre dans une enveloppe** (non timbrée : la mairie ajoutera une étoile dorée en guise de timbre) adressée à : *"Père Noël, 1 Rue du Ciel étoilé, Pôle Nord"*. Attention, vous avez **just-qu'au 17 décembre** pour déposer la lettre dans la boîte aux lettres située au niveau de la **cabane des lutins à côté de la Commanderie** !

Nous vous souhaitons par la même occasion de belles fêtes de fin d'année et vous adressons nos vœux les plus sincères pour vous et vos proches.



Ne pas jeter sur la voie publique

Le bulletin mensuel des Echelles est une publication éditée en Mairie en 740 exemplaires.

Directrice de la publication : Myriam Cattaneo, Maire. Rédactrice en chef : Laëtitia Conilh, Adjointe au maire en charge du commerce, de la communication et de la coordination du Projet Petites Villes de Demain.

Articles, brèves proposés par l'ensemble du conseil municipal, le secrétariat communal et les associations.

ISSN 2739 - 3720